

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/776/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 7ης Νοεμβρίου 2014****για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Με την απόφαση της 4ης Ιουνίου 2014 στην Υπόθεση T-67/12 ⁽²⁾, το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακύρωσε την απόφαση του Συμβουλίου να συμπεριλάβει την Sina Bank στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο Παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Η Sina Bank θα πρέπει να συμπεριληφθεί εκ νέου στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, βάσει νέου σκεπτικού.
- (4) Με τις αποφάσεις της 3ης Ιουνίου 2014 στις υποθέσεις T-155/13, T-157/13 και T-181/13 ⁽³⁾, το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακύρωσε την απόφαση του Συμβουλίου να συμπεριλάβει τους Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers και Sharif University of Technology, αντίστοιχα, στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο Παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Οι Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers και Sharif University of Technology θα πρέπει να συμπεριληφθούν εκ νέου στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, βάσει νέου σκεπτικού.
- (6) Βάσει της απόφασης της 28ης Νοεμβρίου 2013 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-280/12 P ⁽⁴⁾, ο Fereydoun Mahmoudian και η εταιρεία Fulmen δεν συμπεριλαμβάνονται στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα του Παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (7) Ως εκ τούτου, δεν συντρέχει πλέον λόγος να παραμείνει μία οντότητα στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ως έχει στο Παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ.
- (8) Τα αναγνωριστικά στοιχεία σχετικά με τρεις οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα του Παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθούν.
- (9) Η απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Παράρτημα II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως έχει στο Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 39.⁽²⁾ Υπόθεση T-67/12, Sina Bank κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απόφαση της 4ης Ιουνίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί).⁽³⁾ Υπόθεση T-155/13, Babak Zanjani κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απόφαση της 3ης Ιουλίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί), Υπόθεση T-157/13, Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Υπόθεση T-181/13, Sharif University of Technology κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 3ης Ιουλίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί).⁽⁴⁾ Υπόθεση C-280/12 P, Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά Fulmen και Fereydoun Mahmoudian, απόφαση της 28ης Νοεμβρίου 2013 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 7 Νοεμβρίου 2014

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
P. C. PADOAN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Το κάτωθι πρόσωπο και οι κάτωθι οντότητες παρεμβάλλονται στον κατάλογο που εκτίθεται στο Μέρος I του Παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ:

I. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε πυρηνικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν.

A. Πρόσωπα

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
45.	Babak Zanjani	Ημερομηνία γέννησης: 12 Μαρτίου 1971	<p>Ο Babak Zanjani βοήθησε στη χρηματοδότηση συναλλαγών σε ιρανικό πετρέλαιο, τις οποίες διεξήγαγε το Υπουργείο Πετρελαίου του Ιράν, που κατονομάζεται από την ΕΕ. Επίσης, βοήθησε την Κεντρική Τράπεζα του Ιράν και την National Iranian Oil Company (NIOC), οι οποίες επίσης έχουν κατονομασθεί από την ΕΕ, για καταστρατήγηση των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ.</p> <p>Ήταν διαμεσολαβητής για συναλλαγές ιρανικού πετρελαίου και μετέφερε χρήματα που σχετίζονται με το πετρέλαιο, συγκεκριμένα μέσω της Naftiran Intertrade Company (NICO) και της Hong Kong Intertrade, που ελέγχονται από την κυβέρνηση του Ιράν και έχουν επίσης κατονομασθεί από την ΕΕ.</p> <p>Επίσης, παρείχε ουσιαστικές υπηρεσίες στο Σώμα της ισλαμικής επαναστατικής φρουράς (IRGC), μεταφέροντας χρήματα στην Khatam al-Anbīya, μία εταιρία ιδιοκτησίας IRGC που υπόκειται σε κυρώσεις εκ μέρους της ΕΕ και του ΟΗΕ.</p>	8.11.2014

B. Οντότητες

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iran Τηλ.: (+9821) 88532434-7, (+9821) 88532434-6 E-mail: infor@sinabank.ir Ιστοσελίδα: http://www.sinabank.ir/	Η Sina Bank ελέγχεται από το Ίδρυμα Mostazafan, μείζονα ιρανική παρακρατική οντότητα, που ελέγχεται άμεσα από τον Ανώτατο Ηγέτη και κατέχει το 84 % των μετοχών της Sina Bank. Παρέχει χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στο Ίδρυμα Mostazafan και στον όμιλο θυγατρικών μονάδων και εταιριών αυτού. Επομένως, η Sina Bank χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν μέσω του Ίδρυματος Mostazafan.	8.11.2014

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (γνωστή και ως: SCT Bankers· SCT Bankers Kish Company (PJS)· SCT Bankers Company Branch· Sorinet Commercial Trust)	<p>Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran</p> <p>Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988</p> <p>Υποκατάστημα Τεχεράνης: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran. κωδικοί SWIFT: SCERIRTH KSH (Υποκατάστημα Kish Island), SCTSAEA1 (Υποκατάστημα Ντουμπάι), SCERIRTH (Υποκατάστημα Τεχεράνης)</p> <p>Εναλλακτική διεύθυνση για το υποκατάστημα Kish Island: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25</p> <p>Εναλλακτικές διευθύνσεις για το υποκατάστημα Ντουμπάι: (1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. (2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island.</p> <p>Τηλ.:</p> <p>09347695504 (Υποκατάστημα Kish Island)</p> <p>09347695504/97-143257022-99 (Υποκατάστημα Ντουμπάι)</p> <p>09347695504 (Υποκατάστημα Τεχεράνης)</p> <p>Email: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com</p>	<p>Η Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. ελέγχεται από τον Babak Zanjani, ο οποίος κατονομάζεται για χρηματοδότηση της κυβέρνησης του Ιράν, με πληρωμές πετρελαίου εξ ονόματός του.</p>	8.11.2014
161.	Sharif University of Technology	<p>Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, τηλ.: +98 21 66 161</p> <p>Email: info@sharif.ir</p>	<p>Το Sharif University of Technology (SUT) έχει διάφορες συμφωνίες συνεργασίας με οργανισμούς της ιρανικής κυβέρνησης, οι οποίοι έχουν κατονομασθεί από τον ΟΗΕ και/ή την ΕΕ και οι οποίοι δραστηριοποιούνται στον στρατιωτικό ή σε συναφείς προς αυτόν τομείς, ιδίως δε στην παραγωγή και προμήθεια βαλλιστικών πυραύλων. Μεταξύ αυτών: συμφωνία με τον Οργανισμό Αεροδιαστημικής Βιομηχανίας που έχει κατονομασθεί από την ΕΕ για την παραγωγή δορυφόρων· συνεργασία με το ιρανικό υπουργείο άμυνας και το Σώμα της ισλαμικής επαναστατικής φρουράς (IRGC) για διαγωνισμούς έξυπνων σκαφών· ευρύτερη συμφωνία με την αεροπορία του Σώματος της ισλαμικής επαναστατικής φρουράς (IRGC) που καλύπτει την ανάπτυξη και ενίσχυση των σχέσεων, της οργανωτικής και στρατηγικής συνεργασίας του πανεπιστημίου·</p>	8.11.2014

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
			Το SUT μετέχει στη συμφωνία μεταξύ 6 πανεπιστημίων που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν μέσω της αμυντικής έρευνας· επίσης, το SUT προσφέρει μεταπτυχιακά προγράμματα, με αντικείμενο την κατασκευή μη επανδρωμένων εναέριων οχημάτων (UAV), το περιεχόμενο των οποίων έχει οριστεί από το Υπουργείο Επιστημών, μεταξύ άλλων. Από όλα τα ανωτέρω, προκύπτει η ουσιαστική συνεργασία με την κυβέρνηση του Ιράν στον στρατιωτικό ή σε συναφείς προς αυτόν τομείς, γεγονός που συνιστά στήριξη της κυβέρνησης του Ιράν.	

II. Τα στοιχεία σχετικά με τις κάτωθι οντότητες που περιλαμβάνονται στο Μέρος I του Παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ αντικαθίστανται από τα εξής:

I. Πρόσωπα και οντότητες που εμπλέκονται σε πυρηνικές δραστηριότητες ή δραστηριότητες βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που στηρίζουν την κυβέρνηση του Ιράν.

B. **Οντότητες**

	Όνομα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία κατονομασίας
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (previously called Tavanir), Tehran, Post Code 1435733161, Iran	Υπάγεται στις ΑΕΟΙ και Novin Energy (αμφότερες κατονομασθείσες δυνάμει της απόφασης του ΣΑΗΕ 1737). Ενέχεται στην ανάπτυξη πυρηνικών αντιδραστήρων.	26.7.2010
132.	Naftiran Intertrade Company (γνωστή και ως Naftiran Trade Company) (NICO)	(α) 5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Τηλ.: +98 21 22372486· +98 21 22374681· +98 21 22374678· Φαξ: +98 21 22374678· +98 21 22372481 Email: info@naftiran.com (β) Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, UK	Θυγατρική (100 %) της National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Switzerland Τηλ.: +41 21 3106565 Φαξ: +41 21 3106566/67/72 Email: nico.finance@naftiran.ch	Θυγατρική (100 %) της Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

III. Η κάτωθι οντότητα διαγράφεται από τον κατάλογο που εκτίθεται στο Μέρος I του Παραρτήματος II της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ:

13. (α) Arya Niroo Nik